

**HU**

***MELLÉKLET***

**BIOCID TERMÉK JELLEMZŐINEK ÖSSZEFOGLALÓJA**

Synodex

**Terméktípus(ok)**

PT3: Állat-egészségügy

**Az engedély száma:** EU-0030143-0000 1-1

**R4BP eszközszám:** EU-0030143-0001

## 1. fejezet - Adminisztratív információk

### 1.1. A termék kereskedelmi neve(i)

Kereskedelmi név	Synodex Lactopost Lactopost Y Lactopost Plus Lactopost Extra Synodex Y Synodex Extra Synodex Plus Udder X Teat Care Lacto Gold Lacto Extra Lactogold Lacto Spray
------------------	---

### 1.2. Az engedély jogosultja

Az engedély jogosultjának neve és címe	Név	Neogen Italia S.r.l.
	Cím	Via Agnello 8 20121 Milano (MI) Olaszország
Az engedély száma	EU-0030143-0000 1-1	
<i>R4BP eszközszám</i>	EU-0030143-0001	
Az engedély megadásának dátuma	03/10/2023	
Az engedély lejáratának dátuma	30/09/2033	

### 1.3. A termék gyártója (gyártói)

A gyártó neve	Quat-Chem Ltd. A Neogen Company
A gyártó címe	1-4 Sandfield Industrial Park, Dodgson Street, Rochdale OL16 5SJ Lancashire Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága
Gyártási helyek	Quat-Chem Ltd. A Neogen Company site 1 1-4 Sandfield Industrial Park, Dodgson Street, Rochdale OL16 5SJ Lancashire Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

### 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	L-(+)-tejsav
A gyártó neve	Purac Biochem bv
A gyártó címe	Arkelsedijk 46 4206 AC Gorinchem Hollandia
Gyártási helyek	Purac Biochem bv site 1 Arkelsedijk 46 4206 AC Gorinchem Hollandia

Hatóanyag	L-(+)-tejsav
A gyártó neve	Jungbunzlauer S. A

---

A gyártó címe	Z.I. et Portuaire, B.P. 32 FR-67390 Marckolsheim Franciaország
Gyártási helyek	Jungbunzlauer S. A site 1 Z.I. et Portuaire, B.P. 32 FR-67390 Marckolsheim Franciaország

---

## 2. fejezet - A TERMÉK ÖSSZETÉTELE ÉS A FORMULÁCIÓ TÍPUSA

### 2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		hatóanyag	79-33-4	201-196-2	4 % (w/w)

### 2.2. A formuláció típusa(i)

AL Bármely egyéb folyadék

### 3. fejezet - FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATOK

Figyelmeztető mondatok	<p>H315: Bőrirritáló hatású.</p> <p>H318: Súlyos szemkárosodást okoz.</p>
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	<p>P280: A(z) Védőkesztyű viselése kötelező.</p> <p>P280: A(z) Szemvédő viselése kötelező.</p> <p>P264: A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni.</p> <p>P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: : Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.</p> <p>P310: Azonnal forduljon orvoshoz.</p> <p>P302 + P352: HA BŐRRE KERÜL:: Lemosás bő vízzel.</p> <p>P332+P313: If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.</p> <p>P362 + P364: A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.</p> <p>P501: A(z) tartalom ártalmatlanítása: a helyi előírásoknak megfelelően.</p> <p>P501: A(z) edény ártalmatlanítása: a helyi előírásoknak megfelelően.</p>

## 4. fejezet - ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁS(OK)

### 4.1. A felhasználások leírása

#### 1. táblázat - Use # 1.1 - Tőgybimbó fejés utáni fertőtlenítése - kézi merítés

Terméktípus	PT3: Állat-egészségügy
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Baktériumok Fejlődési szakasz: egyéb: -  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: egyéb: -
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás  Tőgybimbó fejés utáni fertőtlenítése kézi merítéssel, mártókehely használatával
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Kézi merítés mártókehely használatával  Részletes leírás: Merítés behatási ideje 30 °C-on, szennyezett környezetben: - 5 perc baktériumok és élesztőgombák elleni hatás eléréséhez.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: 5–10 ml tőgybimbóként  Hígítás (%): RTU (használatra kész) termék  A kezelések száma és időzítése: naponta legfeljebb kétszer
Felhasználói kör	szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1000 literes nagy sűrűségű polietilén (HDPE) tartály HDPE fedéllel; 200 literes műanyag hordó HDPE fedéllel; 25 literes HDPE hordó a DIN 61 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű HDPE csavaros kupakkal; 5 literes HDPE hordó a DIN 51 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű HDPE csavaros kupakkal.

#### 4.1.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az Általános használati utasítást.

A terméket fejés után kell alkalmazni mártókehely használatával.

Fertőtlenítés előtt törölje meg a tőgybimbót száraz kendővel, majd öntse a terméket a mártókehely tartályába. A mártókehelyet egymás után mindegyik tőgyre fel kell helyezni, és a terméket bele kell nyomni a tartályból a kehelybe. A kehely visszacsapó szeleppel rendelkezik, ezért a maradék termék nem tud visszafolyni a tartályba.

#### 4.1.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az Általános használati utasítást.

#### 4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az Általános használati utasítást.

#### 4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az Általános használati utasítást.

#### 4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az Általános használati utasítást.

### 4.2. A felhasználások leírása

#### 2. táblázat - Use # 1.2 - Tőgybimbó fejés utáni fertőtlenítése - permetezés

Terméktípus	PT3: Állat-egészségügy
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Baktériumok Fejlődési szakasz: egyéb: -  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: egyéb: -
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás  Tőgybimbó fejés utáni fertőtlenítése kézi permetezővel.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Kézi permetezés  Részletes leírás: Permetezés behatási ideje 30 °C-on, szennyezett környezetben: - 5 perc baktériumok és élesztőgombák elleni hatás eléréséhez.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: 5–10 ml tőgybimbóként

	Hígítás (%): RTU termék  A kezelések száma és időzítése: naponta legfeljebb kétszer
Felhasználói kör	szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1000 literes HDPE tartály HDPE fedéllel; 200 literes műanyag hordó HDPE fedéllel; 25 literes HDPE hordó a DIN 61 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű HDPE csavaros kupakkal; 5 literes HDPE hordó a DIN 51 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű HDPE csavaros kupakkal.

#### **4.2.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások**

Lásd az Általános használati utasítást.

A terméket fejés után kell alkalmazni kézi permetező használatával.

Fertőtlenítés előtt törölje meg a tőgybimbót száraz kendővel, majd öntse a terméket a permetező tartályába. Fejés után minden állatot egyszer kell bepermetezni.

#### **4.2.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések**

Lásd az Általános használati utasítást.

Biztosítsa, hogy a permetezővel történő fertőtlenítési folyamat során ne tartózkodjon más személy a kezelési területen. Ha más foglalkozásszerű felhasználóknak is jelen kell lenniük, akkor az ő számukra is ugyanolyan típusú egyéni védőfelszerelést kell biztosítani, mint a kezelést végzőknek.

#### **4.2.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések**

Lásd az Általános használati utasítást.

#### **4.2.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Lásd az Általános használati utasítást.

#### **4.2.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Lásd az Általános használati utasítást.



---

---

---

## 5. fejezet - ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS<sup>1</sup>

### 5.1. Felhasználási útmutató

Lásd a meta SPC 1-re vonatkozó Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások részt.

Használat előtt mindig olvassa el a címkét vagy a tájékoztatót.

A terméket használat előtt szobahőmérsékletre kell melegíteni. A tőgybimbóként alkalmazott termék mennyisége a kezelt állattól függ. Nagyobb emlősöknél (tehén, teve) – tőgybimbóként legfeljebb 10 ml, kisebb emlősöknél (juh, kecske) – tőgybimbóként legfeljebb 5 ml. Ügyeljen arra, hogy a fertőtlenítőszer a tőgybimbók teljes felületét bevonja. A megfelelő behatási idő biztosítása érdekében figyeljen arra, hogy a terméket nem szabad eltávolítani alkalmazás után (pl. gondoskodjon arról, hogy a tehenek legalább 5 percig álljanak).

### 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

A termék kezelése során kötelező az EN ISO 16321 európai szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű szemvédő használata.

Vigyázzon, hogy ne érjen a kezével a szeméhez.

A termékkezelési fázisban viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló védőkesztyűt (az EN ISO 374, az EN 455 vagy azokkal egyenértékű európai szabvány szerinti besorolású nitril kesztyű).

Az itt feltüntetett európai szabványok teljes címei a 6. szakaszban érhetők el.

### 5.3. A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

**HA BŐRRE KERÜL:** Azonnal mossa le bő vízzel. Ezután az összes szennyezett ruhadarabot le kell venni, és újbóli használat előtt ki kell mosni. Folytassa a bőr öblítését vízzel. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Azonnal öblítse le vízzel több. Adott esetben, távolítsa el a kontaktlencsét, ha az könnyen megoldható. Folytassa az öblítést néhány percig vízzel vagy a szem öblítésére szolgáló folyadékkal. Hívja a 112-t/mentőt orvosi segítségért.

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Ha tünetek jelentkeznek: Hívja a 112-t/mentőt orvosi segítségért. Ha nincsenek tünetek: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**LENYELÉS ESETÉN:** Azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Hívja a 112-t/mentőt orvosi segítségért.

### 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméket és csomagolását a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

A használt terméket a területi szennyvíztisztító telepre vagy a trágyalerakó helyre kell juttatni a helyi követelményektől függően. Kerülje az egyedi szennyvíztisztító berendezésbe történő kibocsátást.

---

<sup>1</sup>Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek bármely engedélyezett felhasználás vonatkozásában.

---

## **5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Gyermekektől elzárva tartandó.

Az eredeti tárolóedényben, jól lezárva kell tárolni.

0 °C és +30 °C között tárolandó.

Eltarthatósági idő: 24 hónap.

---

## **6. fejezet - EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Az 5.2. „Kockázatcsökkentő intézkedések” szakaszban említett európai szabványok teljes címei a következők:

EN ISO 16321 - Szem- és arcvédelem a foglalkozásszerű felhasználás során

EN ISO 374 – Védőkesztyű a veszélyes vegyi anyagok és mikroorganizmusok ellen

EN 455 - Egyszer használatos orvosi kesztyűk